

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 29. března 2012,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí 2011/344/EU o poskytnutí finanční pomoci Unie Portugalsku

(2012/224/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 407/2010 ze dne 11. května 2010 o zavedení evropského mechanismu finanční stabilizace ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s čl. 3 odst. 9 prováděcího rozhodnutí Rady 2011/344/EU ⁽²⁾ provedla Komise společně s Mezinárodním měnovým fondem a ve spolupráci s Evropskou centrální bankou třetí přezkum pokroku portugalských orgánů při provádění dohodnutých opatření podle ozdravného hospodářského a finančního programu (dále jen „program“), jakož i jejich účinnosti a ekonomického a sociálního dopadu.

(2) Přezkumem bylo zjištěno, že dodržení podmínek pro čtvrté čtvrtletí roku 2011 ze strany Portugalska bylo uspokojivé. V roce 2011 klesl schodek veřejných financí pod cílovou hodnotu ve výši 5,9 % HDP a nyní se odhaduje na přibližně 4 % HDP, třebaže toho bylo dosaženo výjimečným využitím převodu ve výši přibližně 6 miliard EUR (přibližně 3,5 % HDP) bankovních penzijních fondů do státního systému sociálního zabezpečení. Rozpočet na rok 2012 odpovídá plnění cílové hodnoty schodku ve výši 4,5 % HDP v souladu s programem. Úsilí o podporu stability finančního systému i nadále pokračuje. Portugalské banky usilují o splnění vyšších kapitálových požadavků stanovených v programu i povinností, které pro ně vyplývají z požadavku Evropského orgánu pro bankovníctví na novou dočasnou kapitálovou rezervu na státní expozice, ze zvláštního programu kontrol na místě a z převodu bankovních penzijních fondů do státního systému sociálního zabezpečení.

K pokroku dochází i v oblasti reforem trhu práce a trhu výrobků: bylo dosaženo dohody se sociálními partnery na široké a ambiciózní reformě trhu práce a parlamentu byla předložena významná revize právního rámce pro hospodářskou soutěž, která vytvoří podmínky pro režim účinného prosazování právních předpisů v oblasti hospodářské soutěže. Program privatizace se provádí podle nového rámcového zákona. Byl dokončen prodej energetické společnosti EDP a společnosti spravující energetickou síť REN. Byla vytvořena strategie restrukturalizace státních podniků. Zdokonaluje se právní rámec pro zadávání veřejných zakázek a také probíhá modernizace právního rámce pro trh s bydlením. Značného pokroku bylo rovněž dosaženo v reformě soudnictví.

(3) Vzhledem k tomuto vývoji by mělo být prováděcí rozhodnutí 2011/344/EU změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 3 prováděcího rozhodnutí 2011/344/EU se mění takto:

1) odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. Portugalsko přijme během roku 2012 tato opatření v souladu s podrobnostmi uvedenými v memorandu o porozumění:

a) Do rozpočtu na rok 2012 se zahrnou opatření stanovená v písmenech b) a c) ve výši alespoň 9,8 miliardy EUR. K odstranění možného schodku vyplývajícího z vývoje rozpočtu v roce 2012 se přijmou další opatření, zejména na straně výdajů. Vláda v březnu přijme dodatkový rozpočet, který bude obsahovat různé prvky, jako jsou důsledky převodu bankovních penzijních fondů do státního systému sociálního zabezpečení, finanční ujednání s RAM, fiskální dopady zhoršení hospodářského výhledu, nižší úrokové platby a strategie pro vypořádání zpožděných plateb. Dodatkový rozpočet nezmění cíl schodku veřejných financí v roce 2012 (odpovídající 4,5 % HDP).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 118, 12.5.2010, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 159, 17.6.2011, s. 88.

- b) Portugalsko bude v roce 2012 usilovat o snížení výdajů ve výši alespoň 6,8 miliardy EUR, včetně snížení mezd a počtu pracovních míst ve veřejném sektoru, omezení výdajů na důchody, provedení úplné reorganizace ústřední státní správy, odstranění nadbytečností a jiných nedostatků, snížení převodů do státních podniků, reorganizace a snížení počtu obcí a farností, snížení výdajů na vzdělání a zdravotnictví, snížení převodů regionálním a místním orgánům a snížení kapitálových a jiných výdajů, jak to stanoví program.
- c) Na straně příjmů Portugalsko provede příjmová opatření v celkové výši přibližně 3 miliard EUR, včetně rozšíření základů DPH omezením výjimek a úpravou seznamů zboží a služeb podléhajících snížené, střední a zvýšené sazbě, zvýšení spotřebních daní, rozšíření daňového základu daně z příjmů právnických a fyzických osob omezením daňových odpočtů a zvláštních režimů, zajištění sblížení odpočtů z daně z příjmů fyzických osob vztahujících se na důchody a na mzdové příjmy a změn ve zdanění majetku podstatným omezením osvobození od daně. Tato opatření by měly doprovázet kroky k boji proti daňovým únikům, podvodům a šedé ekonomice.
- d) Portugalsko přijme opatření k posílení správy veřejných financí. Provede opatření stanovená v novém zákoně o rozpočtovém rámci, včetně vytvoření střednědobého rozpočtového rámce. Výrazně se posílí rozpočtový rámec na místní a regionální úrovni, zejména stanovením klíčových možností ke sjednocení příslušných finančních právních předpisů s požadavky zákona o rozpočtovém rámci. Portugalsko musí zlepšit předkládání zpráv a provádění dohledu nad veřejnými financemi a posílit pravidla a postupy pro plnění rozpočtu. Portugalská vláda vypracuje strategii pro validaci a vypořádání zpožděných plateb. Uvedená strategie stanoví kritéria pro určování priorit pro platby věřitelům, jakož i opatření veřejné správy k zajištění spravedlivého a transparentního procesu vypořádání ve všech odvětvích. Portugalsko zavede posílený právní a institucionální rámec k posouzení fiskálních rizik před uzavřením smlouvy o partnerství veřejného a soukromého sektoru. Portugalsko též obdobně přijme zákon, který upraví zakládání a fungování státních podniků na ústřední, regionální a místní úrovni. Dokud nebude proveden přezkum a zavedena nová právní struktura, Portugalsko se nezaváže k partnerství veřejného a soukromého sektoru, ani nezaloží nový státní podnik.
- e) Místní správa v Portugalsku v současné době zahrnuje 308 obcí a 4 259 farností. Portugalsko vypracuje plán konsolidace, který reorganizuje a významně sníží počet těchto subjektů. Tyto změny nabudou účinnosti do začátku příštího cyklu místních voleb.
- f) Portugalsko zmodernizuje správu příjmů vytvořením jediného subjektu, omezením počtu obecních úřadů a řešením zbývajících nedostatků v systému daňového odvolání.
- g) Portugalsko bude uplatňovat finanční ujednání s RAM.
- h) Portugalsko přijme opatření ke zlepšení účinnosti a udržitelnosti státních podniků na ústřední, regionální a místní úrovni. Portugalsko provede strategii restrukturalizace, snížení zadlužení státních podniků a zajištění lepších podmínek pro tržní financování. Portugalsko provede tuto strategii s cílem dosáhnout provozní rovnováhy na úrovni odvětví do konce roku 2012.
- i) Portugalsko pokračuje v provádění privatizačního programu. V roce 2012 se zejména uskuteční prodej akcí veřejného sektoru ve společnostech GALP, TAP a ANA a zahájí se privatizace pobočky pro nákladní dopravu společnosti Comboios de Portugal, společnosti Correios de Portugal, jakož i řady menších podniků. Pro společnost Parpública se vypracuje strategie, přičemž se zvaží možnost likvidace společnosti nebo její konsolidace s vládními institucemi.
- j) Portugalsko zavede právní předpisy k reformě systému pojištění pro případ nezaměstnanosti, která bude zahrnovat omezení maximální doby vyplacení dávek v rámci pojištění pro případ nezaměstnanosti, omezení výše dávek v nezaměstnanosti na 2,5násobek indexu sociální podpory, snižování dávek v průběhu doby nezaměstnanosti, snížení minimální příspěvkové doby a rozšíření pojištění pro případ nezaměstnanosti na některé kategorie samostatně výdělečně činných osob.
- k) Portugalská vláda vypracuje návrh přizpůsobení systému odstupného, snížení úrovně odstupného na průměr Unie ve výši 8–12 dnů za odpracovaný rok a vytvoří fond náhrad pro platby odstupného.
- l) Zmírní se pravidla pro příplatky za práci přesčas a posílí se pružnost úpravy pracovní doby.
- m) Portugalsko podpoří vývoj mezd slučitelný s cíli, kterými jsou podpora vytváření pracovních míst a zlepšování konkurenceschopnosti podniků, aby se tak napravila makroekonomická nerovnováha. Minimální mzda bude v době trvání programu navýšena pouze tehdy, pokud to bude možné zdůvodnit ekonomickým vývojem a vývojem na trhu práce. Budou přijata opatření k nápravě nedostatků v současných systémech vyjednávání o mzdách, včetně právních předpisů, kterými se změní kritéria a způsoby rozšiřování kolektivních smluv a usnadní dohody na úrovni podniků. Do té doby bude jakékoli rozšiřování pozastaveno.

- n) Aktivní politiky na trhu práce budou posíleny po přezkumu současných postupů a vypracování odsouhlaseného akčního plánu.
- o) Bude vypracován akční plán ke zlepšení kvality středního a odborného školství a vzdělávání.
- p) Fungování systému soudnictví selepší uskutečněním opatření navrhovaných v plánu reformy soudnictví a provedením auditu nevyřešených soudních případů, aby se upřesnily opatření zabráňující nárůstu nevyřešených případů a podporující alternativní způsoby urovnávání sporů.
- q) Portugalsko pokračuje v otevírání své ekonomiky hospodářské soutěži. Portugalská vláda přijme nezbytná opatření, aby zajistila, že její činností nebudou vytvořeny překážky volného pohybu kapitálu, a zejména, že portugalský stát ani žádný veřejný subjekt neuzavře z pozice akcionáře dohody, které by mohly bránit volnému pohybu kapitálu nebo ovlivňovat kontrolu řízení společností. Odborné služby se liberalizují zlepšením rámce pro odbornou kvalifikaci a odstraněním omezení pro regulovaná povolání. Pokud jde o činnosti v oblasti stavebnictví a nemovitostí, Portugalsko zajistí, aby požadavky pro přeshraniční poskytovatele byly méně zatěžující, a přezkoumá překážky, které brání usazování poskytovatelů služeb.
- r) Bude zlepšen rámec hospodářské soutěže a právní rámec. Portugalsko posílí nezávislost a navýší zdroje hlavních vnitrostátních regulačních orgánů; zavede navrhovaný zákon o hospodářské soutěži za účelem urychlení a větší účinnosti prosazování pravidel hospodářské soutěže a zahájí činnost specializovaného soudu pro hospodářskou soutěž, regulaci a dohled.
- s) V odvětví energetiky přijme Portugalsko opatření, kterými usnadní vstup na trh, podpoří vytvoření trhu se zemním plynem na Iberském poloostrově a podnikne další kroky k úplnému provedení třetího energetického balíčku EU. Portugalsko přijme opatření s cílem přezkoumat režimy podpory a náhrad pro výrobu elektřiny. Portugalsko přijme opatření na omezení nadměrných marží a odstranění tarifního dluhu do roku 2020, přičemž se zaměří na režimy náhrad za záruku dodávek elektřiny, zvláštní režim (obnovitelné zdroje – kromě těch, které se poskytují v rámci nabídkových řízení – a kombinovaná výroba tepla a elektřiny) a obvyklý režim („CMEC“ a „CAE“).
- t) V ostatních síťových odvětvích, zejména v dopravě, telekomunikacích a poštovních službách, zavede Portugalsko dodatečná opatření na podporu hospodářské soutěže a flexibility.
- u) Portugalsko přijme revidovaný kodex pro zadávání veřejných zakázek, čímž přispěje k lepší hospodářské soutěži v podnikatelském prostředí a zefektivnění veřejných výdajů.
- v) Portugalsko provede právní předpisy týkající se trhu s nájemním bydlením s cílem dále vyvážit povinnosti majitelů nemovitostí a nájemníků, zvýšit pobídky pro renovaci a učinit trh pružnějším a dynamičtějším.“;
- 2) odstavec 8 se mění takto:
- a) písmena b) a c) se nahrazují tímto:
- „b) sleduje pozorně plány předkládané bankami s cílem dosáhnout poměru kapitálu Core Tier 1 ve výši 10 % nejpozději do konce roku 2012. Kapitálové požadavky vyplývající z hodnocení státního dluhu na základě tržních cen podle Evropského orgánu pro bankovníctví budou splněny v červnu 2012, spolu s kapitálovými důsledky vyplývajícími ze zvláštního programu kontrol na místě a převodu bankovních penzijních fondů do státního systému sociálního zabezpečení. Pokud banky nemohou dosáhnout prahových hodnot kapitálových požadavků ve stanoveném čase, mohou dočasně požádat o poskytnutí kapitálu z veřejných prostředků, který bude soukromým bankám k dispozici v rámci systému určeného na podporu platební schopnosti bank ve výši 12 miliard EUR zřízeného podle programu;
- c) zajistí vyvážené a plynulé snižování zadluženosti bankovního sektoru, jež má rozhodující význam pro trvalé odstraňování nerovnováhy v oblasti financování. Banky ve svých plánech financování usilují o snížení poměru úvěrů ke vkladům do skončení programu na orientační hodnotu 120 % a případné snížení závislosti na financování z prostředků Eurosystemu v průběhu trvání programu. Tyto plány financování se přezkoumávají čtvrtletně;“;
- b) písmena e) a f) se nahrazují tímto:
- „e) zajistí přeměnu státem vlastněné společnosti Caixa Geral de Depósitos (CGD) v efektivně fungující instituci s cílem zvýšit podle potřeby kapitálovou základnu její klíčové bankovní složky. Prodej její pojišťovací složky přímo konečnému kupci se má uskutečnit v roce 2012 a má přispět k naplnění dodatečných kapitálových potřeb v daném roce, přičemž CGD bude i nadále usilovat o prodej nestrategických aktiv. Pokud nebude možné uspokojit tyto potřeby z vnitřních zdrojů skupiny do konce června 2012, bude společnosti CGD poskytnuta kapitálová podpora ze státních prostředků z likviditních rezerv mimo systém na podporu platební schopnosti bank;
- f) zajistí, aby se výnosy spojené s částečným převodem bankovních penzijních fondů do státního systému sociálního zabezpečení byly použity v souladu s pravidly Unie pro státní podporu. V souladu s

přísnými kritérii způsobilosti převede portugalská vláda závazky ve výši až 3 miliardy EUR z bank na vládní instituce, přičemž budou zachovány smluvní povinnosti dlužníka;“;

c) písmeno g) se nahrazuje tímto:

„g) rozvine a povede účinnější strategii pro zpětné získávání klasifikovaných aktiv zvláštních účelových jednotek s cílem maximalizovat návratnost pro daňové poplatníky v přiměřené lhůtě;“;

d) písmeno i) se nahrazuje tímto:

„i) zajistí, aby banky začlenily dostupné výsledky zvláštního programu kontrol na místě do

zátěžových testů s prahovou hodnotou kapitálu Core Tier 1 ve výši 6 %.“;

e) písmeno j) se zrušuje.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Portugalské republice.

V Bruselu dne 29. března 2012.

Za Radu
předseda
N. WAMMEN